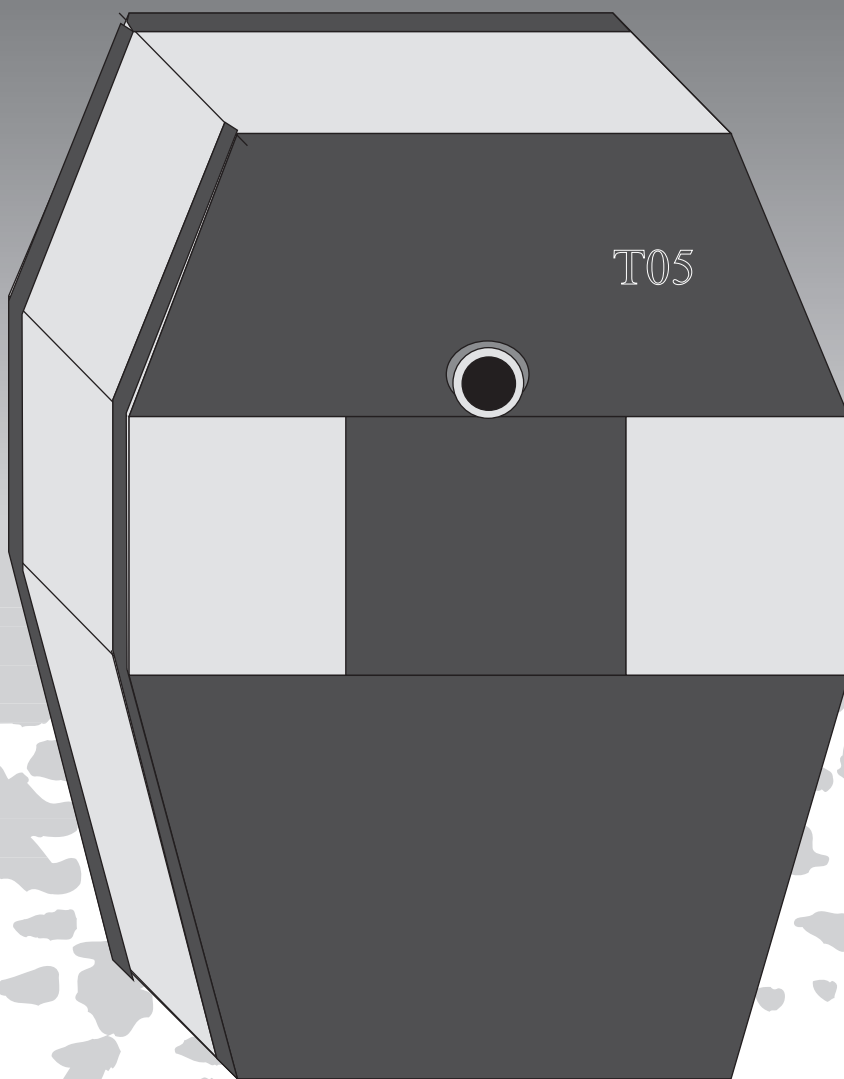


T05

ПАСПОРТ

РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ,
ЭКСПЛУАТАЦИИ
И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ



BONGIOANNI

Уважаемый

покупатель,

благодарим Вас за покупку продукции фирмы "Bongioanni". Эта брошюра содержит в себе правила пользования и советы по установке, правильной эксплуатации и техническому обслуживанию котлов, купленных у фирмы. Просим Вас прочитать ее с особым вниманием для того, чтобы как можно лучше и в течение более длительного срока пользоваться производимой фирмой Bongioanni высококачественной продукцией.

Bongioanni spa

ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ

Отопительные котлы Т 05 сконструированны по современной технологии и полностью удовлетворяют нормам UNI и CEI. Они также соответствуют статье № 46 от 5/3/90 "Кодекс правил техники безопасности оборудования".

Помимо этого, отопительные котлы Т 05 отвечают требованиям 10-й статьи от 9/01/91 "Кодекс правил по сбережению потребляемых энергоресурсов" и, таким образом, могут быть классифицированы как "производители тепла с высоким коэффициентом полезного действия".

ВНИМАНИЕ!

Во время монтажа отопительных котлов серии Т 05 следует неукоснительно соблюдать действующие правила. Любое отклонение от этих правил и несоблюдение инструкций, изложенных в настоящем руководстве, освобождает фирму изготовитель от какой-либо ответственности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Котлы Т 05 должны быть установлены в местах, специально приспособленных для котельной, согласно действующим нормам.

УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО:

- выбранное место подходит для установки котла;
- соблюдены необходимые условия для проветривания помещения;
- соединение с газоходом герметично;
- обеспечен регулярный выход дымовых газов либо конструкция и вытяжка дымовой трубы соответствуют действующему стандарту UNI.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE
CE DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION DE CONFORMITE CE
EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
DECLARACION DE CONFORMIDAD CE

BPK S.p.A.
via Cervasca 6 - 12010 VIGNOLO (CN) - ITALIA

DICHIARA
DECLARES
DECLARE
ERKLÄRT,
DECLARA

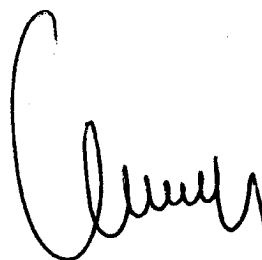
che le caldaie della serie: **BONGIOANNI - T05**
that the boilers of the range
que les chaudières de la gamme
daß die Kessel der Serie
que las calderas de la serie
modelli: *models / modèles / Modell / modelos*
8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18

sono conformi alle Direttive Europee:
comply with the European Directives
sont conformes à les Directives Européennes
folgender EG-Richtlinien entsprechen
cumplen con las Directivas Europeas

90/396/CEE Apparecchi a gas/Gas Appliances/Appareils Gaz/Gasgeräte/Aparatos a Gas
Notified Body - Certificate N° : 0063 GASTEC - E0557
92/42/CEE Rendimenti/Efficiency/Rendement/Wirkungsgrad/Rendimiento
Notified Body - Certificate N° : 0068 I.MASINI - 038/98
73/23/CEE Bassa Tensione/Low Voltage/Basse Tension/Niederspannung/Baja Tensión
89/336/CEE Compatibilità Elettromagnetica/EMC/CEM/EMV/CEM

Vignolo, 02-01-1998.

L'Amministratore Delegato



СОДЕРЖАНИЕ

1 Описание □□ □ □ □ □ □ □ стр. 1

□ 1.1 □ Основные данные □ □ □ □ □ стр. 1

1.1.1 Состав корпуса котла

□ □ 1.1.2 □ Модели котлов □ □ □ □ □ стр. 2

1.2 Чертежи и таблицы размеров стр. 3

□ 1.3 □ Таблица технических характеристик □ □ □ □ стр. 3

1.4 Дымовые круги 4 стр. 4

□ 1.5 □ Детализовочные чертежи и таблица кодов □ □ стр. 5

1.5.1 Детализовочный чертеж корпуса котла стр. 5

□	□	1.5.2	□	Таблица кодов	□	□	□	□	□	□	стр. 6
□	□	1.5.3	□	П	□	□	□	□	□	□	стр. 7

□ □ 1.5.3 □ Приборный щиток □ □ □ □ стр. 7

2 Инструкции по монтажу и эксплуатации □ □ □ □ стр. 8

☐ 2.1 ☐ Место монтажа ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ стр. 8

2.1	Место монтажа						стр. 6
2.2	Монтаж корпуса котла						стр. 8

2.3	Подключение к горелке					стр. 8
-----	-----------------------	--	--	--	--	--------

☐ 2.4 ☐ Подключение к системе водоснабжения ☐ ☐ ☐ стр. 9

□2.5 Подключение к газоходу□ □ □ □ □ стр. 10

2.6 Подключение к электросети стр. 11

2.7 Сборка защитного кожуха

□ 2.8 □ Первый запуск и регулировка котла □ □ □ □ стр. 13

3 Правила пользования и техническое обслуживание ☐ ☐

Информация для пользователя ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ стр. 13

□ 3.1 □ Включение котла □ □ □ □ □ □ □ стр. 13

3.1	Включение котла						стр. 12
3.2	Выключение котла						стр. 13

3.3 Рекомендации

3.4 Чистка котла стр. 14

□ □ □

1**ОПИСАНИЕ****1.1****ОСНОВНЫЕ ДАННЫЕ**

Котлы Т 05 - чугунные котлы с высоким К.П.Д. и с низким выбросом вредных веществ.

Корпус котла состоит из:

- передней секции (А);
 - переменного количества секций типа SA;
 - переменного количества секций типа IN;
 - переменного количества секций типа SS;
 - задней секции(Р);
- водонепроницаемость между секциями обеспечена прокладочными кольцами (OR) из специального состава для высоких температур, закрепленные металлическими кольцами, которые служат проводниками для OR.

Кроме того, котел обеспечен:

- металлическим фундаментом, служащим опорой для секций;
- пластиной - подставкой из стали для горелок с соответствующей ☐ изолирующей пластиной;
- задней стальной пластиной, оснащенной огнеупорным кирпичом;
- стальным патрубком выхода дымовых газов;
- изолирующей оболочкой из стеклошерсти;
- прочным защитным кожухом из листового металла, покрытым ☐ ☐ пластмассой;
- монтированным приборным щитком управления и контроля с ☐ ☐ обеспечением для:
 - сигнальной лампочки присутствия напряжения (по заказу);
 - счетчика времени (по заказу);
 - двухфазного термостата (по заказу);
 - сигнальной лампочки счетчика времени (по заказу).
- в сочетании с элементом водонагревателя для производства ☐ ☐ сантехнической воды;
- приоритетным термостатом сантехнической воды;
- переключателем "лето/зима".

1.1.1**СОСТАВ КОРПУСА КОТЛА**

КОТЛЫ ПОД ДАВЛЕНИЕМ (для дизеля либо природного газа)

Кол. секций	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
T05/ 8	P	SA	IN	IN	IN	IN	SS	A										
T05/ 9	P	SA	IN	IN	IN	IN	IN	SS	A									
T05/10	P	SA	IN	IN	IN	IN	IN	IN	SS	A								
T05/11	P	SA	SA	IN	IN	IN	IN	IN	IN	SS	A							
T05/12	P	SA	SA	IN	IN	IN	IN	IN	IN	IN	SS	A						
T05/13	P	SA	SA	IN	IN	IN	IN	IN	IN	IN	SS	SS	A					
T05/14	P	SA	SA	IN	IN	IN	IN	IN	IN	IN	IN	SS	SS	A				
T05/15	P	SA	SA	IN	IN	IN	IN	IN	IN	IN	IN	IN	SS	SS	A			
T05/16	P	SA	SA	SA	IN	IN	IN	IN	IN	IN	IN	IN	IN	SS	SS	A		
T05/17	P	SA	SA	SA	IN	IN	IN	IN	IN	IN	IN	IN	IN	SS	SS	SS	A	
T05/18	P	SA	SA	SA	IN	IN	IN	IN	IN	IN	IN	IN	IN	IN	SS	SS	SS	A

ТИПЫ СЕКЦИЙ

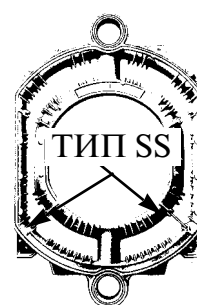
В котлах Т 05 подсоединение в специальные проводники металлических перегородок различает между ними различные секции.

Состав котлов выполнен разнообразными секциями с целью получения отличающиеся и контролируемые величины контрдавления в камере сгорания.

ЗАДНЯЯ СЕКЦИЯ
СЕКЦИЯ ТИПА SA
СЕКЦИЯ ТИПА IN
СЕКЦИЯ ТИПА SS
ПЕРЕДНЯЯ СЕКЦИЯ

: 2 ВЕРХНИЕ ПЕРЕГОРОДКИ
: 2 ВЕРХНИЕ ПЕРЕГОРОДКИ
: 4 ПЕРЕГОРОДКИ
: 2 НИЖНИЕ ПЕРЕГОРОДКИ
: 2 НИЖНИЕ ПЕРЕГОРОДКИ

патрубок дымовых
газов диам.350 мм

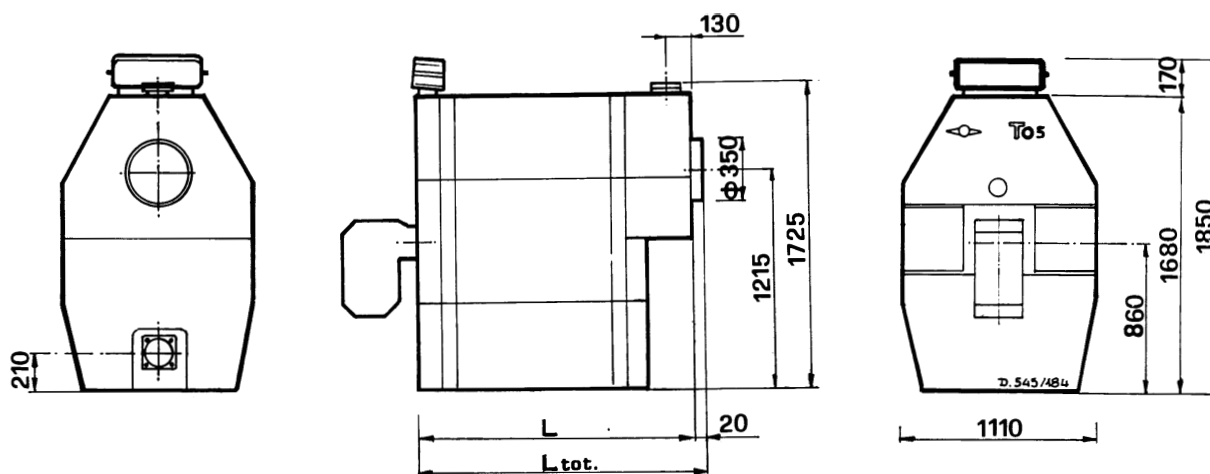


1.1.2 МОДЕЛИ КОТЛОВ

КОТЛЫ Т05 ПОД ДАВЛЕНИЕМ

Модель	Полезная тепловая мощность				Код
	Ккал/час		кВт		
	мин.	макс.	мин.	макс.	
T05/ 8	116.500	285.000	135,5	331,4	3610008
T05/ 9	132.900	325.000	154,5	377,9	3610009
T05/10	149.000	364.500	173,3	423,8	3610010
T05/11	165.400	404.500	192,3	470,3	3610011
T05/12	181.700	444.500	211,3	516,9	3610012
T05/13	198.100	484.400	230,3	563,3	3610013
T05/14	214.500	524.400	249,4	609,8	3610014
T05/15	230.800	564.500	268,4	656,4	3610015
T05/16	247.000	604.100	287,2	702,4	3610016
T05/17	263.500	644.400	306,4	749,3	3610017
T05/18	279.700	684.000	325,2	795,3	3610018

1.2 ЧЕРТЕЖИ И ТАБЛИЦЫ РАЗМЕРОВ



Максимальный диаметр отверстия для горелки - 350 мм.

	T 05/8	T 05/9	T 05/10	T 05/11	T 05/12	T 05/13	T 05/14	T 05/15	T 05/16	T 05/17	T 05/18
L tot	1530	1670	1810	1950	2090	2230	2370	2510	2650	2790	2930
L	1510	1650	1790	1930	2070	2210	2350	1490	1630	2770	2910

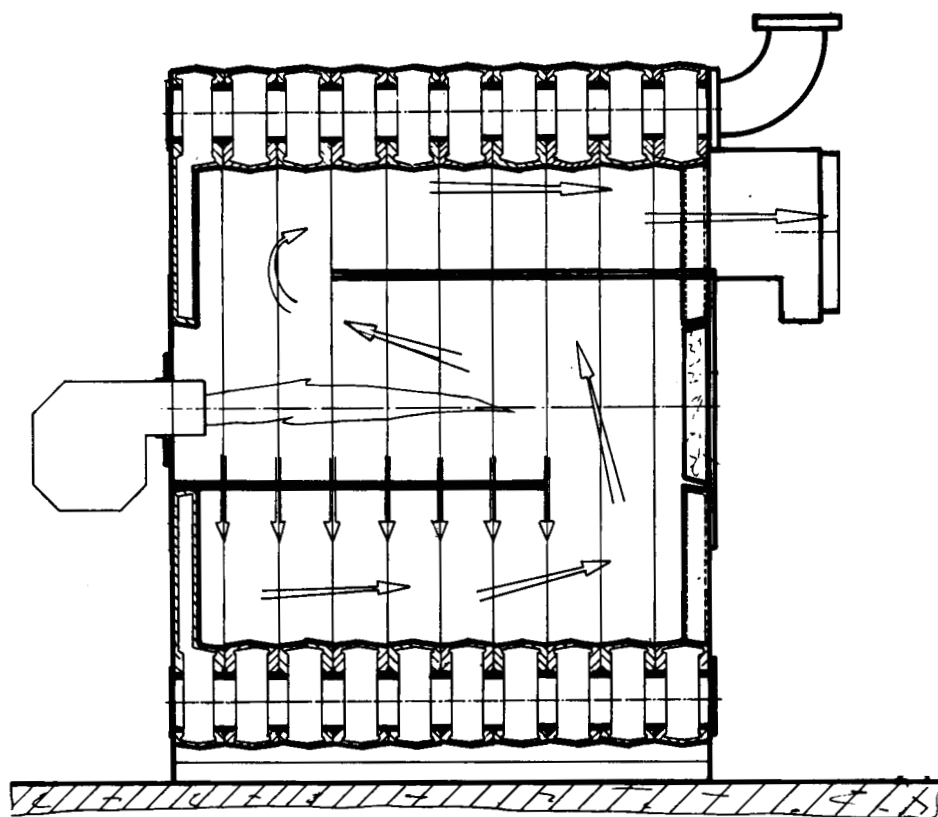
Модель T05		8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Ном.теплоотдача(*) топки	кВт мин.	147,3	168,0	188,4	209,0	229,7	250,4	271,0	291,7	312,2	333,0	353,5
	кВт макс.	368,2	419,9	470,9	522,6	574,3	625,9	677,6	729,3	780,4	832,6	883,7
Ном. полезная тепловая мощность	кВт мин.	135,5	154,5	173,3	192,3	211,3	230,3	249,4	268,4	287,2	306,4	325,2
	кВт макс.	331,4	377,9	423,8	470,3	516,9	563,3	609,8	656,4	702,4	749,3	795,3
ДИЗЕЛЬ	Подача дизеля	кг/час	31,0	35,4	39,7	44,1	48,4	52,8	57,1	61,5	65,8	70,2
	Температура дым. газов	°C	195	195	195	195	195	195	195	195	195	195
	CO2	%	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13
	Выход дымовых газов	гр/сек	157	179	201	223	245	267	290	312	333	356
	Контрдавление	мбар	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1,0	1,1	1,3	1,4	1,5
ГАЗ	Расход газа (15°C; 1013мбар	м3/час	39,0	44,5	49,8	55,3	60,8	66,3	71,7	77,2	82,6	88,1
	Температура дымовых газов	°C	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190
	CO2	%	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
	Выход дымовых газов	гр/сек	155	176	198	219	241	263	285	306	328	350
	Контродавление	mbar	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	1,0	1,1	1,3	1,4	1,5
Кол-во воды		л	328	364	399	434	469	504	539	574	609	645
Макс. температура		°C	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90
Мин. температура		°C	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40
Макс. рабочее давление		бар	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
Потеря напора воды с t 10 °C		mbar	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34
Электропитание		В Гц	230V 50	230V 50	230V 50	230V 50	230V 50	230V 50	230V 50	230V 50	230V 50	230V 50
Диам. входа			5"	5"	5"	5"	5"	5"	5"	5"	5"	5"
Диам. выхода			5"	5"	5"	5"	5"	5"	5"	5"	5"	5"
Диаметр выхода дым. газов		мм	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350
Диаметр камеры сгорания		мм	620	620	620	620	620	620	620	620	620	620
Длина камеры сгорания		мм	940	1080	1220	1360	1500	1640	1780	1920	2060	2200
Объем камеры сгорания		м ³	0,402	0,451	0,501	0,550	0,600	0,648	0,698	0,748	0,797	0,847
Поверхность теплообмена		м ²	12,0	13,7	15,4	17,1	18,8	20,5	22,2	23,9	25,6	27,3
КПД												
ном. мощность		%	91,8	91,8	91,9	91,9	91,9	91,9	92,0	92,0	92,0	92,0
мощность (30%)		%	93,4	93,5	93,5	93,6	93,6	93,7	93,7	93,8	93,8	94,0

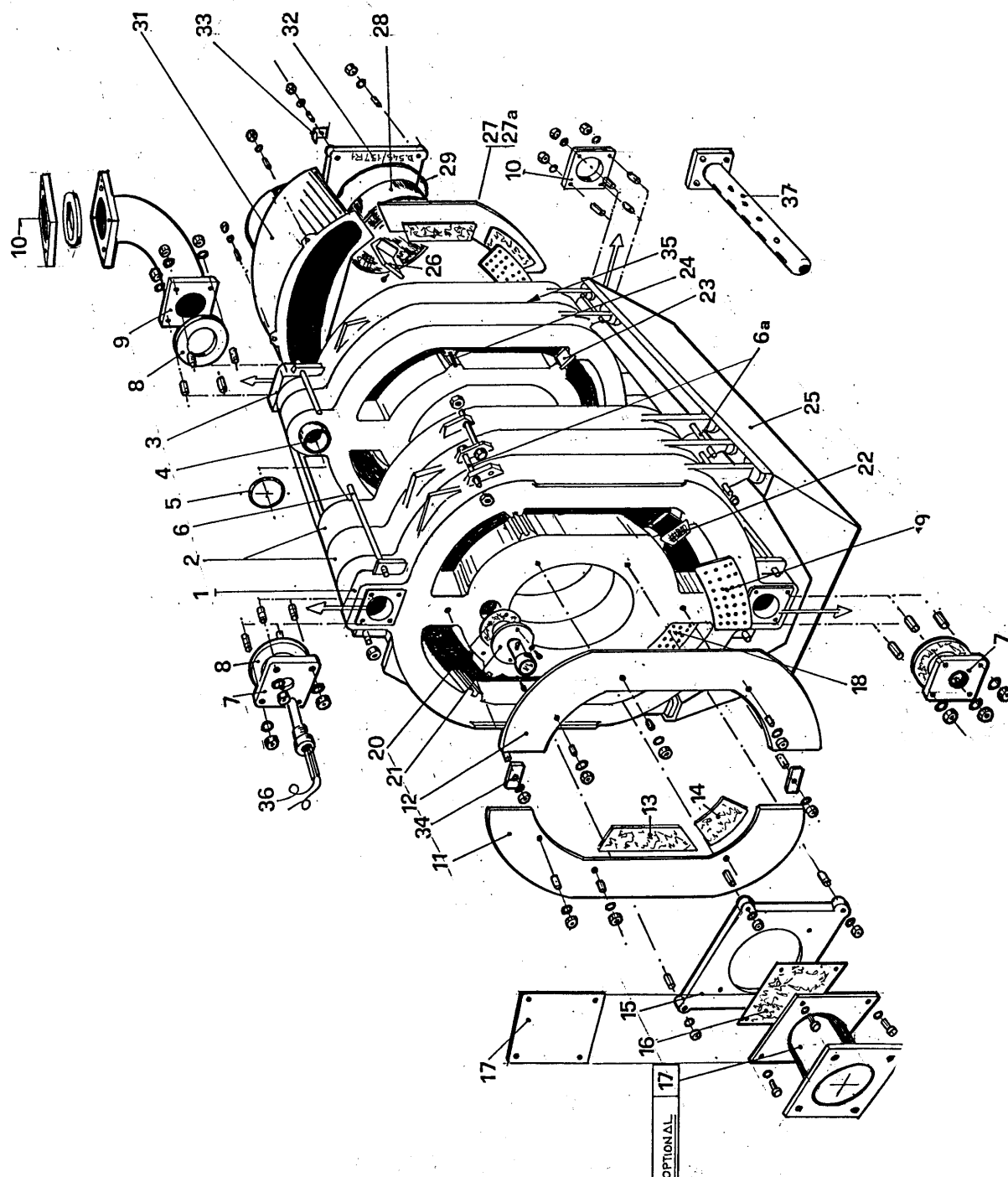
(*) Для котлов не под давлением, работающих на масле либо мазуте, необходимо учитывать уменьшение теплоотдачи максимально на 20%.

Пламя развивается в круглой камере сгорания.

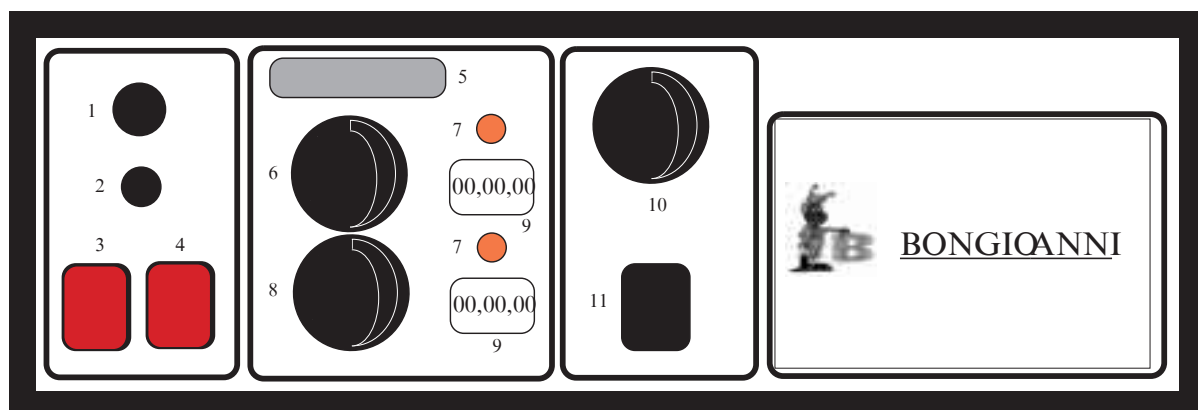
Поток продуктов сгорания с высоким термическим обменом направляется к низу, после - к дымовым проходам, вокруг камеры сгорания, два раза полностью пересекая котел по всей его длине.

Большое количество испытаний горелок различных марок доказало, что такое расположение выступов лучше проводит дымовые газы между проходами каждого отдельного котла, что благоприятствует отношению между максимальным К.П.Д. и минимальным сопротивлением к тяге.





№	Наименование	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
1	Передняя секция	2730100	2730100	2730100	2730100	2730100	2730100	2730100	2730100	2730100	2730100	2730100
2	Промежуточная секция	2730600	2730600	2730600	2730600	2730600	2730600	2730600	2730600	2730600	2730600	2730600
3	Задняя секция	2731000	2731000	2731000	2731000	2731000	2731000	2731000	2731000	2731000	2731000	2731000
4	Ниппель для выравнивания D.133	8589560	8589560	8589560	8589560	8589560	8589560	8589560	8589560	8589560	8589560	8589560
5	Прокладочное кольцо 8525	2766100	2766100	2766100	2766100	2766100	2766100	2766100	2766100	2766100	2766100	2766100
6	Комплект №4 длинных тяг D16	2784008	2784009	2784010	2784011	2784012	2784013	2784014	2784015	2784016	2784017	2784018
6a	Короткая тяга M 12	8584076	8584076	8584076	8584076	8584076	8584076	8584076	8584076	8584076	8584076	8584076
7	Фланец из чугуна	2738003	2738003	2738003	2738003	2738003	2738003	2738003	2738003	2738003	2738003	2738003
8	Резиновая прокладка d.165x120x4	2766000	2766000	2766000	2766000	2766000	2766000	2766000	2766000	2766000	2766000	2766000
9	Угловой штуцер с фланцем	2752300	2752300	2752300	2752300	2752300	2752300	2752300	2752300	2752300	2752300	2752300
10	Фланец 180x180	8591707	8591707	8591707	8591707	8591707	8591707	8591707	8591707	8591707	8591707	8591707
11	Передн. лев. чугу. пластина чистки	2731600	2731600	2731600	2731600	2731600	2731600	2731600	2731600	2731600	2731600	2731600
12	Передн. прав. чугу. пластина чистки	2731500	2731500	2731500	2731500	2731500	2731500	2731500	2731500	2731500	2731500	2731500
13	Изол. пластина передн./задн. верхняя	2766900	2766900	2766900	2766900	2766900	2766900	2766900	2766900	2766900	2766900	2766900
14	Изол. пластина передн./задн. нижняя	2766800	2766800	2766800	2766800	2766800	2766800	2766800	2766800	2766800	2766800	2766800
15	Чугун. пластина камеры сгорания	2732000	2732000	2732000	2732000	2732000	2732000	2732000	2732000	2732000	2732000	2732000
16	Изолирующая пластина горелки	2766500	2766500	2766500	2766500	2766500	2766500	2766500	2766500	2766500	2766500	2766500
17	Пластина-подставка для горелок	2750000	2750000	2750000	2750000	2750000	2750000	2750000	2750000	2750000	2750000	2750000
17 по заказу	Пластина-подставка для горелок	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18	Прав. защитная решетка от пламени	2747700	2747700	2747700	2747700	2747700	2747700	2747700	2747700	2747700	2747700	2747700
19	Левая защитная решетка от пламени	2747600	2747600	2747600	2747600	2747600	2747600	2747600	2747600	2747600	2747600	2747600
20	Прокладка для гляделки	2766300	2766300	2766300	2766300	2766300	2766300	2766300	2766300	2766300	2766300	2766300
21	Гляделка	2764800	2764800	2764800	2764800	2764800	2764800	2764800	2764800	2764800	2764800	2764800
22	Перекаладина передней секции	2746901	2746901	2746901	2746901	2746901	2746901	2746901	2746901	2746901	2746901	2746901
23	Нижн. перекалад. промежуточн. секции	2746900	2746900	2746900	2746900	2746900	2746900	2746900	2746900	2746900	2746900	2746900
24	Верх. перекалад. промежуточн. секции	2746800	2746800	2746800	2746800	2746800	2746800	2746800	2746800	2746800	2746800	2746800
25	Фундамент	2751008	2751009	2751010	2751011	2751012	2751013	2751014	2751015	2751016	2751017	2751018
26	Перекаладина для задней секции	2746801	2746801	2746801	2746801	2746801	2746801	2746801	2746801	2746801	2746801	2746801
27	Задняя левая пластина чистки	2731800	2731800	2731800	2731800	2731800	2731800	2731800	2731800	2731800	2731800	2731800
27a	Задняя правая пластина чистки	2731700	2731700	2731700	2731700	2731700	2731700	2731700	2731700	2731700	2731700	2731700
28	Огнеупорный кирпич	2470000	2470000	2470000	2470000	2470000	2470000	2470000	2470000	2470000	2470000	2470000
29	Изолирующий трос D.20	8567004	8567004	8567004	8567004	8567004	8567004	8567004	8567004	8567004	8567004	8567004
30	Изолирующий трос D.10	8567001	8567001	8567001	8567001	8567001	8567001	8567001	8567001	8567001	8567001	8567001
31	Патрубок выхода дымовых газов	2946000	2946000	2946000	2946000	2946000	2946000	2946000	2946000	2946000	2946000	2946000
32	Задняя пластина	2433400	2433400	2433400	2433400	2433400	2433400	2433400	2433400	2433400	2433400	2433400
33	Скоба фиксиров. патрубка	2748000	2748000	2748000	2748000	2748000	2748000	2748000	2748000	2748000	2748000	2748000
34	Скоба фиксиров. перед-х пластин чистки	2750100	2750100	2750100	2750100	2750100	2750100	2750100	2750100	2750100	2750100	2750100
35	Трос из мастики D.8	2067500	2067500	2067500	2067500	2067500	2067500	2067500	2067500	2067500	2067500	2067500
36	Футиляр для установки датчиков	1764200	1764200	1764200	1764200	1764200	1764200	1764200	1764200	1764200	1764200	1764200
37	Распределительная труба	-	-	-	-	2752500	2752500	2752500	2752500	2752500	2752500	2752500



№	НАИМЕНОВАНИЕ	ВЫПОЛНЯЕМОЕ ДЕЙСТВИЕ
1	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ	ПЕРЕЗАПУСК В СЛУЧАЕ ПЕРЕНАГРЕВАНИЯ
2	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ	ЗАЩИТА ОТ ЗАМЫКАНИЯ
3	СИГНАЛ. ЛАМПАПРИСУТ. НАПРЯЖЕНИЯ(по заказу)	УКАЗЫВАЕТ НА ПРИС. НАПРЯЖЕНИЯ В СЕТИ
4	ОБЩИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ	ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ КОТЛА
5	ТЕРМОМЕТР	КОНТРОЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ
6	РЕГУЛИРУЮЩИЙ ТЕРМОСТАТ	РЕГУЛИРОВАНИЕ ТЕМПЕР. ПЕРВОЙ СТАДИИ
7	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА СЧЕТЧИКА	
8	РЕГУЛИРУЮЩИЙ ТЕРМОСТАТ (по заказу)	РЕГУЛИРОВАНИЕ ТЕМПЕР. ВТОРОЙ СТАДИИ
9	СЧЕТЧИК (по заказу)	ПОДСЧЕТ РАБОЧЕГО ВРЕМЕНИ
ТОЛЬКО В КОМБИНИРОВАННОЙ ВЕРСИИ		
10	ПРИОРИТЕТНЫЙ ТЕРМОСТАТ	РЕГУЛИР. ТЕМПЕР. САНТЕХН. ВОДЫ
11	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ЛЕТО/ЗИМА	ОТКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ ОТОПЛЕНИЯ

ДЕТАЛИ ПРИБОРНОГО ЩИТКА КОТЛА T05

КОД	НАИМЕНОВАНИЕ
3949103	ЗАДНЯЯ ПЛАСТИНА МОНТАЖА СОЕДИНЕНИЙ
3949109	СЕРИГРАФИЧЕСКАЯ КРАСНАЯ ПЛАСТИНА
3949101	ПОЛУКАЖУХ ВЕРХНИЙ ПЛАСТМАССОВЫЙ
3949102	ПОЛУКАЖУХ НИЖНИЙ ПЛАСТМАССОВЫЙ
3949108	КОМПЛЕКТ КИПОВЫХ ПЛАНОВ VITERIA ДЛЯ ПАНЕЛИ (ДИЗЕЛЬ)
3971007	ЭТИКЕТКА ВНИМАНИЯ ЖЕЛТАЯ
3971009	НАКЛЕЙКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СХЕМЫ (ДИЗЕЛЬ)
7271000	ЭТИКЕТКА КЛЕММНОЙ ПАНЕЛИ БОЛЬШИХ КОТЛОВ (ДИЗЕЛЬ)
8562703	ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОСТАТ 100 °C 220V ТРЕХКОНТ.
8562800	РЕГУЛИРУЮЩИЙ ТЕРМОСТАТ
8562852	КРУГЛАЯ ЖЕЛТАЯ РУЧКА ТЕРМОСТАТА
8562854	ПОДСТАВКА ДЛЯ ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ OZOLIGHT ЧЕРНАЯ
8562858	ПРЯМОУГОЛЬНЫЙ ТОНКИЙ ТЕРМОМЕТР ЧЕРНЫЙ
8572503	ДВУХПОЛЮСНЫЙ СВЕЯЩИЙСЯ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
8572509	КОМПЛЕКТ КАБЛЕЙ ДЛЯ (ДИЗЕЛЬ)
9096449	ПРЕДОХРАНИТЕЛИ MINI 5x20 220V 6.3 A
3972504	КОМПЛЕКТ СЧЕТЧИКА И ЛАМПОЧЕК
8572524	СЧЕТЧИК ДЛЯ КОТЛОВ НА ДИЗЕЛЕ
8562857	ЛАМПА диам. 10 ЗЕЛЕНАЯ 33.52
8562859	ЛАМПОЧКА
3972505	КОМПЛЕКТ ПРИОРИТЕТНОГО ТЕРМОСТАТА И ПЕРЕКЛЮЧ. Л/З
8562805	РЕГУЛИРУЮЩИЙ ТЕРМОСТАТ 22/60 °C ТРЕХКОНТ. САР.300
8592247	ДВУХПОЛЮСНЫЙ ЧЕРНЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ Л/З
3972506	КОМПЛЕКТ ЛАМПОЧЕК ПРИСУТСТВИЯ НАПРЯЖЕНИЯ
3972503	СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПОЧКА ПРИСУТСТВИЯ НАПРЯЖЕНИЯ

Место размещения отопительного котла должно отвечать существующим нормам. При этом необходимо обратить особое внимание на наличие свободного вентиляционного пространства вокруг конструкции отопительного котла, необходимого для обеспечения безопасности пользователя и стабильной работы котла.

ПРИМЕЧАНИЕ: все секции, входящие в состав котла, последовательно пронумерованы. Монтировать котел в соответствии с нумерацией таким образом, чтобы она соединялась попарно с одной стороны котла.

Для выполнения правильного и быстрого монтажа следовать следующим инструкциям:

- 1) ☐ как можно более осторожно установить железный фундамент вблизи ☐ ☐
☐ трубопроводов входа и выхода системы отопления;
- 2) ☐ начинать монтаж котла с основания фундамента, осторожно положить ☐ ☐
☐ сверху на его ножки заднюю секцию (отмечена №1);
- 3) ☐ вставить мастику круглой формы, поставляемой в комплекте, в паз, ☐ ☐
☐ который проходит по периметру секции и который ограничивает камеру ☐ ☐
☐ сгорания. Если во время этой операции мастика сломается, необходимо ☐ ☐
☐ наложить концы один на другой и зажать их вместе для избежания ☐ ☐
☐ прерываний. ☐ ☐
☐ **ПРИМЕЧАНИЕ:** чтобы пламя не причиняло вреда герметичным ☐ ☐ ☐
☐ прокладкам, с осторожностью нанести из мастики в соответствии с ☐ ☐
☐ втулками. Запрещается использование другой мастики (шпаклевки), ☐ ☐
☐ краски и т.д.
- 4) ☐ Вставить два ведущих уплотнительных кольца в специально ☐ ☐ ☐
☐ предназначенные для этого места верхних и нижних втулок блока. ☐ ☐ ☐
☐ Фиксировать ведущие кольца шариком мастики. Вставить две ☐ ☐ ☐
☐ водонепроницаемые прокладки на эти кольца.
- 5) ☐ Расположить на фундаменте секцию, обозначенную №2, и соединить ее с ☐ ☐
☐ задней секцией. Во время этой операции необходимо обратить внимание ☐ ☐
☐ на то, чтобы не были зажаты прокладки. В специально предназначенные ☐ ☐
☐ отверстия боковых выступов (вправо - вверх и влево - вниз) вставить ☐ ☐
☐ закручивающие болты и одновременно с этим закрыть обе части.
☐ **ПРИМЕЧАНИЕ:** эти болты необходимы для соединения секций во время ☐ ☐
☐ монтажа и для непроницаемости дымовых газов. Важно не закручивать их ☐ ☐
☐ слишком сильно, дабы избежать механического перенапряжения во время ☐ ☐
☐ расширения котла.
- 6) ☐ Повторить операции 3), 4) и 5) для всех (SA, IN, SS) последующих секций ☐ ☐
☐ (следовать последовательно указанной нумерации). Мастика ☐ ☐ ☐
☐ должна быть вставлена в паз только с одной стороны каждой отдельной ☐ ☐
☐ секции.
- 7) ☐ После сборки всех промежуточных секций (SA, IN, SS) присоединить к ☐ ☐
☐ ним же переднюю секцию, фиксируя ее таким же образом.
- 8) ☐ Вставить четыре длинных тяги в специально предназначенные для этого ☐ ☐
☐ места и прикрутить их винтами таким образом, чтобы они были хорошо ☐ ☐
☐ зажаты к втулкам. Необходимо затянуть гайки по диагонали (тянуть ☐ ☐
☐ вверх - влево, вниз - вправо, вверху - вправо, вниз - влево) так, чтобы ☐ ☐
☐ равномерно зажать между ними секции.
☐ Комплекующие передних и задних секций уже монтированы на них же. ☐ ☐
☐ В конце каждого сезона необходимо проконтролировать четыре тяги и ☐ ☐
☐ после хорошо закрыть их для обеспечения герметичности втулок.

Котлы могут быть снабжены механической горелкой типа ВКЛ.-ВЫКЛ. либо ДВУХСТУПЕНЧАТОЙ, либо МОДУЛИРУЮЩЕЙ.

Используемое топливо - газойль либо природный газ.

Выбор, монтаж и техническое обслуживание должны быть выполнены квалифицированным специалистом.

Выбор горелки

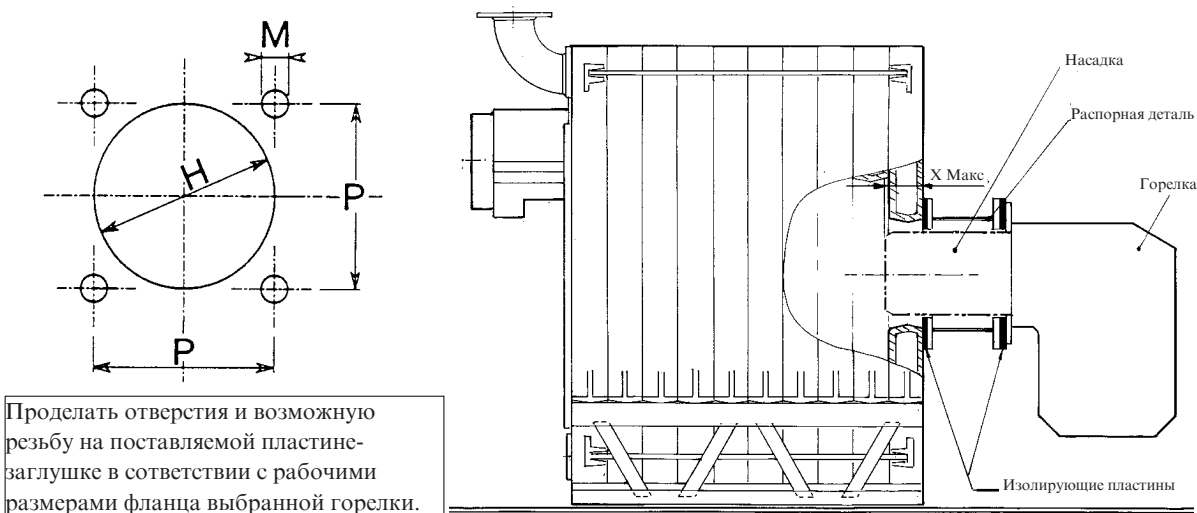
Для контроля совместимости котла и горелки необходимо проверить, чтобы номинальные величины теплоотдачи топки и контрдавления котла (см. табл. "Технические характеристики" §1.3) имели бы хорошую устойчивость внутри рабочего поля, указанного изготовителем горелки.

Предпочтительней использовать горелки с короткой насадкой.

Установка горелки

Для монтажа горелки обратиться к следующему рисунку.

Особое внимание должно быть уделено указанию позиции головки горелки. В случае необходимости использовать подходящее прокладочное кольцо.



Кол-ство секций	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
X макс.= 150	x	x	x	x							
X макс.= 300					x	x	x	x	x	x	x

Подключение к системе подачи топлива

Должно быть исполнено квалифицированным специалистом.

Внимательно следовать инструкциям поставщика горелки и также соблюдать все противопожарные правила безопасности при использовании жидкого и газового топлива.

Регулирование горелки

Должно быть выполнено на основе требований исходных данных, указанных в таблице "Технические характеристики", чтобы пламя соответствовало камере сгорания, избегая таким образом потерь К.П.Д. и излучение загрязняющих веществ.

Подключение отопительного котла к водопроводу должно осуществляться в соответствии с существующими правилами.

- Насосы системы должны быть настроены так, чтобы поддерживать термическую разницу между подачей и отдачей не более 10 °С. ☐ ☐
- Если система обеспечена трех либо четырехходовым смесительным клапаном, должна быть установлена в системе циркуляции с подачей приблизительно 1/3 - 1/2 подачи насоса системы (высота напора циркуляционного насоса может быть 1,5 - 2 метра). Предпочтительнее использование смесительных клапанов с временем открытия как минимум 10 минут. В случае использования клапанов быстрого открытия, предусмотреть термостат минимальной температуры на входе для модулирования такого открытия. ☐ ☐
- В случае использования жесткой воды (выше 20 французских градуса), следует подавать в систему предварительно обработанную воду. ☐ ☐
- В случае необходимости добавить антифриз, использовать в рекомендуемых пропорциях для минимальных температур, обращая внимание на его полное растворение. ☐ ☐

Подключение котла к газоходу должно осуществляться при помощи прочных труб, соответствующих по форме и материалу существующим стандартам.

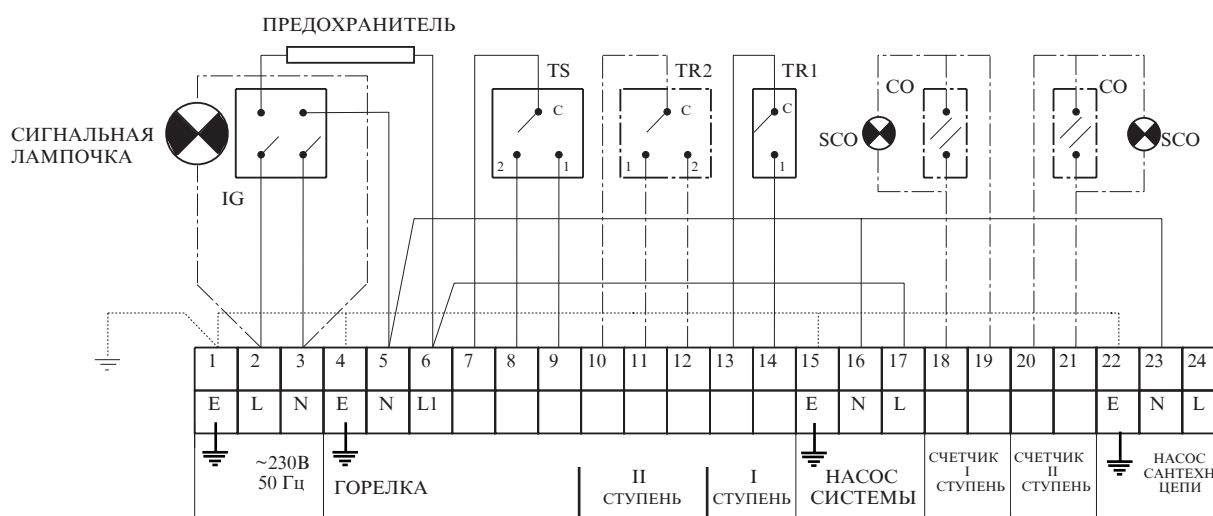
Для расчета газохода обращаться к параграфу 1.3 таблицы "Технические характеристики".

Соединения газохода выполняются, сохраняя части постоянными, избегая резких поворотов и осуществляя хорошую термическую изоляцию самого трубопровода.

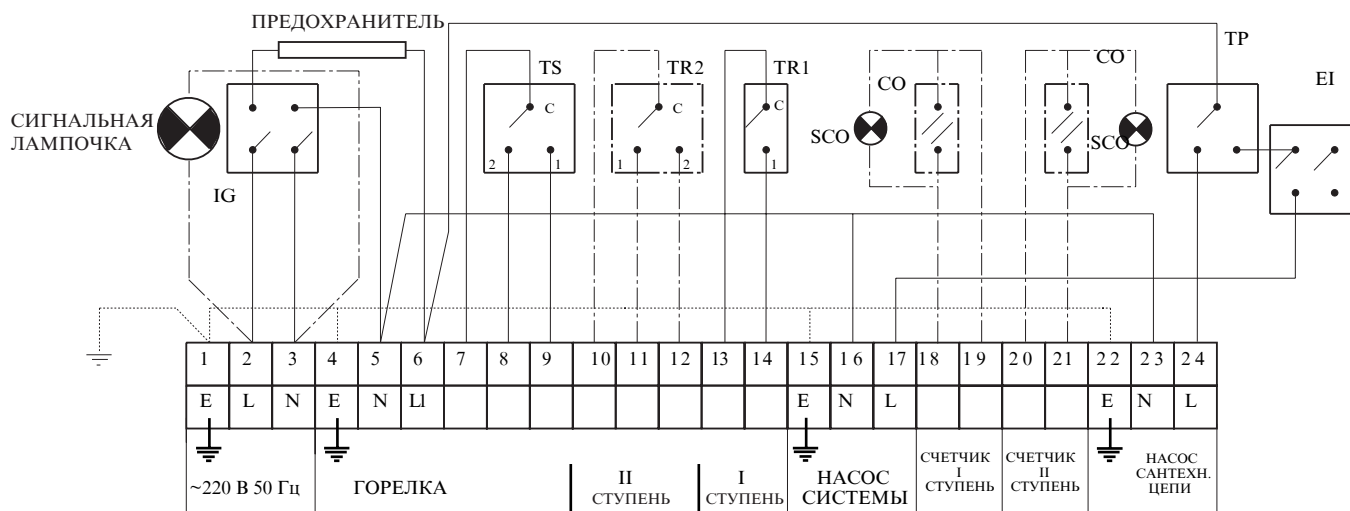
Монтаж электрического оборудования должен быть выполнен в соответствии с действующим стандартом.

Подключить котел к электросети (сечение провода питания определяется на основании характеристик поглощения горелки и насосов; поставляется предохранитель 6,3 А), соблюдая полярности (РН = фаза в контактном зажиме № 1- N = нейтраль в контактном зажиме № 2), и выполнить хорошее заземление. Использовать киповые планки, предусмотренные внутри защитного кожуха, для фиксирования кабеля электрического питания и других возможных проводов, дабы избежать соприкосновения с чугунным обменником из-за его высокой температуры. Счетчик времени и соответствующая сигнальная лампочка работы горелки; сигнальная лампочка присутствия напряжения; приоритетный термостат воды на горячее водоснабжение и соответствующий переключатель лето/зима поставляются по заказу и обеспечены соответствующими комплектами проводов для электрических соединений.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА БАЗОВОЙ МОДЕЛИ КОТЛОВ T05

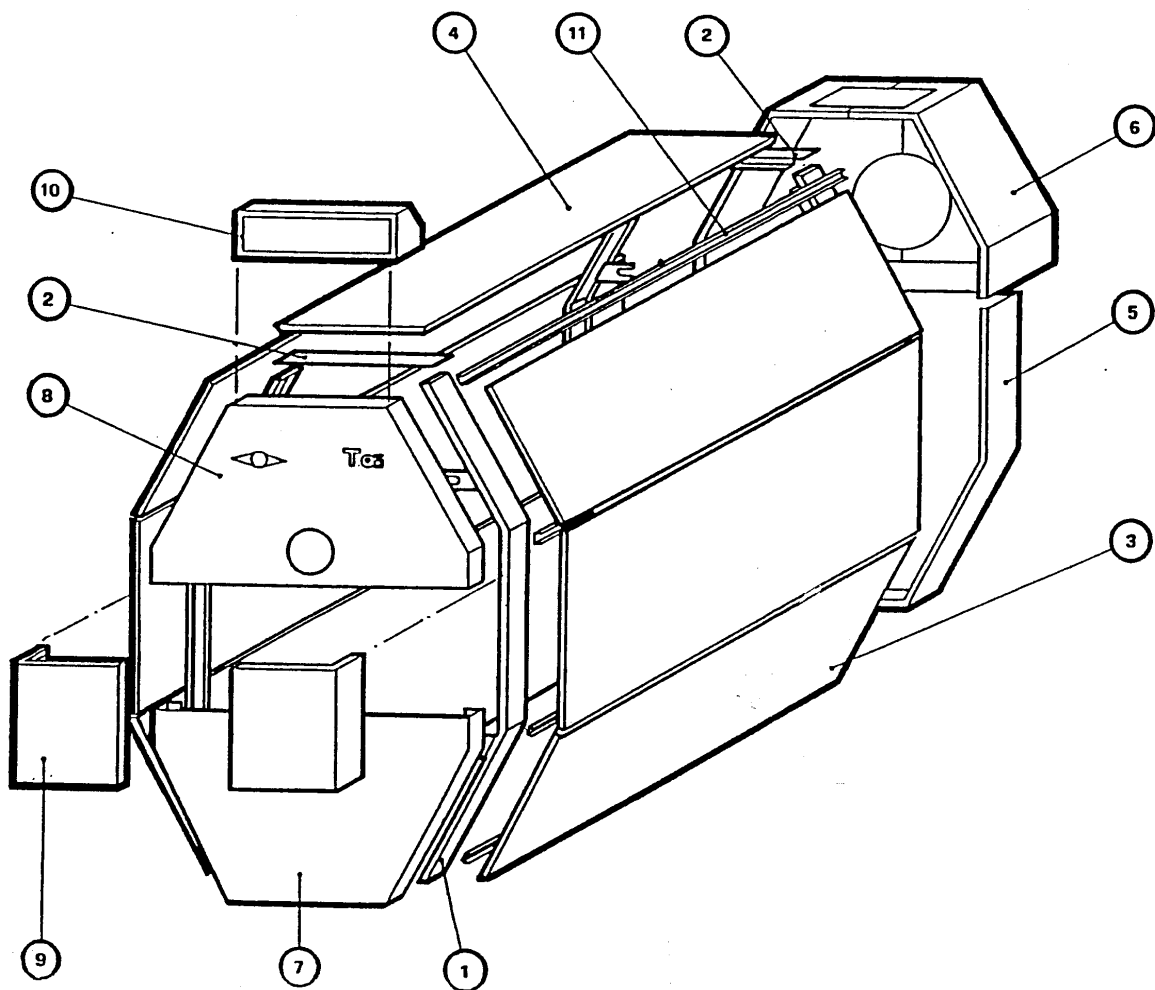


ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА КОТЛОВ T05 С ПРОИЗВОДСТВОМ САНТЕХНИЧЕСКОЙ ВОДЫ



CO	Контактный зажим	SPIA	Сигнальн. лампа прис. напряжения (по заказу)
E	Счетчик (по заказу)	TS	Предохранительный термостат
IG	Контактный зажим для заземления	TR1	Регулирующий термостат I° ступень
L	Общий выключатель	TR2	Регулирующий термостат II° ступень
L1	Контактный зажим электросети	TP	Приоритетный термостат сант. воды (только в комбинированных версиях)
SCO	Контактный зажим электросети горелки	EI	Переключ. лето/зима (только в комбин. версиях)
	Сигнальная лампочка счетчика		

- 1) Монтировать заднюю раму (из трех частей), вставляя в петли за ☐ ☐ специальными болтами. Завинтить болты. Вначале монтируются части, ☐ ☐ обозначенные №1 на рисунке, и после к ним привинчивается верхняя ☐ ☐ перекладина (2).
- 2) Повторить те же действия для передней рамы.
ПРИМЕЧАНИЕ: при монтаже передних и задних рам необходимо, чтобы ☐ горизонтальные перекладины были повернуты наружу. Если петли ☐ ☐ передней рамы соответствуют тягам котла, необходимо ослабить тяги, ☐ ☐ вставить петли и снова закрыть тяги.
- 3) Привинтить к передней и задней рамам боковые перекладины(11). Вставить ☐ боковины, обращая внимание на на верхние и нижние отвороты: они же ☐ должны соединять боковые перекладины.
- 4) Внизу на задней части защитного кожуха вставить с небольшим ☐ ☐ надавливанием заднюю нижнюю панель (5). Привинтить к нижней части ☐ скобу, имеющуюся в комплекте.
- 5) Вставить в заднюю верхнюю часть две панели (6), которые прикрывают ☐ ☐ патрубок выхода дымовых газов и привинтить их между собой (3).
- 6) Вставить панели (7), (8) и (9) и фиксировать их с надавливанием.
- 7) Взять приборный щиток (10), вставить колбочки инструментов в футляр ☐ передней верхней втулки, таким образом фиксировать приборный щиток на ☐ соединении панелей (4) и (8), используя специально предназначенные для ☐ этого винты.



Для чистки отопительного котла лучше обратиться в официальный сервис по техническому обслуживанию.

Чистка котла производится в следующем порядке:

- выключить напряжение;
- снять горелку;
- снять переднюю пластину;
- снять передние пластины для профилактических работ;
- аккуратно почистить дымовой проход;
- очистить гозоход.
- удалить копоть из камеры сгорания;
- проконтролировать целостность огнеупорного кирпича, при необходимости ☐ ☐ заменить его.

Для чистки горелки обратиться к инструкциям, поставляемым изготовителем самой горелки.

Для чистки защитного кожуха пользоваться слегка увлажненной тряпкой.

Отключить котел из электросети прежде чем приступить к этой операции.

Не использовать для чистки химикаты и растворители. Для удаления несмываемых пятен использовать спирт.

Снова проконтролировать положение термостатов и включить котел в электросеть.



12010 VIGNOLO (CN) - Via Cervasca, 6 - TEL. (0171) 407111
TELEX: 226662 SARB I - FAX: (0171) 407350